



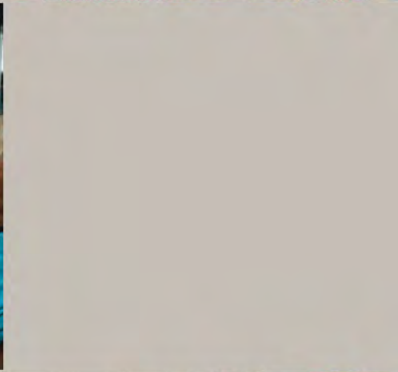
cooperación  
española

1996  
2014

Doña Sofía:  
viajes de  
cooperación  
y solidaridad



1996  
2014



1996  
2014

Doña Sofía:  
viajes de cooperación  
y solidaridad



CON ESTE LIBRO SE QUIERE RENDIR HOMENAJE A S. M. LA REINA DOÑA SOFÍA quien, con su compromiso y su labor incansable, se ha convertido en la mejor representante de la solidaridad española, tanto dentro como fuera de nuestras fronteras.

Desde el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación y la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) sentimos hacia S. M. la Reina Doña Sofía un profundo agradecimiento. Hemos tenido el privilegio de acompañar a S. M. la Reina Doña Sofía en los 28 viajes de cooperación documentados en esta obra, en los que han sido constantes las muestras de cercanía, complicidad y cariño hacia los más desfavorecidos. El respeto y el afecto que despierta Doña Sofía en todo el mundo han permitido acercar a la ciudadanía la política española de cooperación para el desarrollo y proyectar una imagen más solidaria de nuestro país.

Durante estos años, Doña Sofía ha podido conocer de cerca numerosos proyectos de la Cooperación Española, desde Escuelas Taller en Guatemala, hasta programas de formación profesional en Ecuador, pasando por programas de concesión de créditos rurales en Filipinas, de microcréditos en Bangladesh o proyectos de investigación en materia de salud en Mozambique.

Asimismo, es de destacar que Doña Sofía ha sido un apoyo constante y un ejemplo de solidaridad ante las catástrofes humanitarias que han azotado en los últimos años el planeta, como el huracán Mitch en Centroamérica, el tsunami de Indonesia o el terremoto de Haití



de 2010. Ha sido además, una gran valedora de las microfinanzas, como herramienta innovadora y eficaz de lucha contra la pobreza.

A lo largo de sus viajes, Doña Sofía siempre ha tenido tiempo para expresar su apoyo y cercanía a los cooperantes y voluntarios españoles que trabajan en los distintos países para mejorar las condiciones de vida de los demás.

En su discurso de proclamación, S.M. el Rey Don Felipe VI dedicó a S.M. la Reina Doña Sofía estas palabras: «su dignidad y sentido de la responsabilidad son un ejemplo que merece un emocionado tributo de gratitud».


Esperamos que este libro, reconocimiento al compromiso de Doña Sofía con la cooperación internacional, pueda testimoniar, siquiera en parte, nuestro agradecimiento por su labor.

**José Manuel García-Margallo**  
MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES Y DE COOPERACIÓN





# 1996 2014

- 
- 1996 **Bangladesh** Del 22 al 27 de noviembre
- 1997 **Washington (EEUU)** Del 2 al 4 de febrero  
*Primera Cumbre Mundial del Microcrédito*  
**Paraguay** 3 de marzo  
**Guatemala** Del 13 al 17 de octubre
- 1998 **Tanzania y Mozambique** Del 27 de abril al 2 de mayo
- 1999 **Ecuador y Perú** Del 20 al 29 de abril  
**Costa de Marfil** Del 24 al 26 de junio  
*II Asamblea de la Cumbre Mundial del Microcrédito*
- 2000 **Filipinas y Bangladesh** Del 2 al 10 de febrero
- 2001 **Centroamérica. El Salvador, Honduras, Nicaragua y Guatemala** Del 14 al 23 de febrero
- 2002 **Vietnam** Del 21 al 23 de febrero
- 2003 **Filipinas y China** Del 5 al 9 de marzo  
**Brasilia (Brasil)** Del 5 al 8 de octubre  
*III Foro Internacional del Microcrédito*
- 2004 **Bangladesh** Del 15 al 19 de febrero  
*Cumbre de Microcréditos de la Región Asia- Pacífico*
- 2005 **Argelia, Mauritania y Marruecos** Del 21 al 25 de febrero  
**Santiago de Chile (Chile), Ciudad de México (México) y Cartagena de Indias (Colombia)** Del 18 al 27 de abril  
*Cumbre Regional de Microcrédito para América Latina y el Caribe*  
**Guatemala y El Salvador** Del 18 al 19 de octubre
- 2006 **Senegal y Cabo Verde** Del 2 al 5 de abril  
**Halifax (Canada)** Del 11 al 15 de noviembre  
*Cumbre Mundial del Microcrédito*
- 2007 **El Salvador** Del 3 al 5 de octubre  
*X Foro Interamericano de la Microempresa*
- 2008 **Camboya** Del 18 al 23 de febrero
- 2009 **República Dominicana y Haití** Del 18 al 22 de enero
- 2010 **Kenia y Etiopía** Del 6 al 8 de abril  
*Cumbre Regional del Microcrédito para África y Oriente Medio organizada por "Microcredit Summit Campaign" Nairobi (Kenia)*
- 2011 **Colombia y Ecuador** Del 14 al 18 de marzo
- 2012 **Filipinas** Del 1 al 7 de julio  
**Bolivia** Del 15 al 19 de octubre
- 2013 **Mozambique** Del 8 al 11 de abril  
**Nueva York** 9 al 10 de septiembre
- 2014 **Guatemala** Del 18 al 21 de marzo

# Bangladesh

Del 22 al 27 de noviembre de 1996

Con objeto de estudiar la obra del profesor Muhammad Yunus en el ámbito de las microfinanzas, Su Majestad la Reina realizó un viaje de cinco días a Bangladesh, en el que tuvo oportunidad de visitar diversas localidades rurales en las que trabaja el Grameen Bank (Banco de la Aldea).

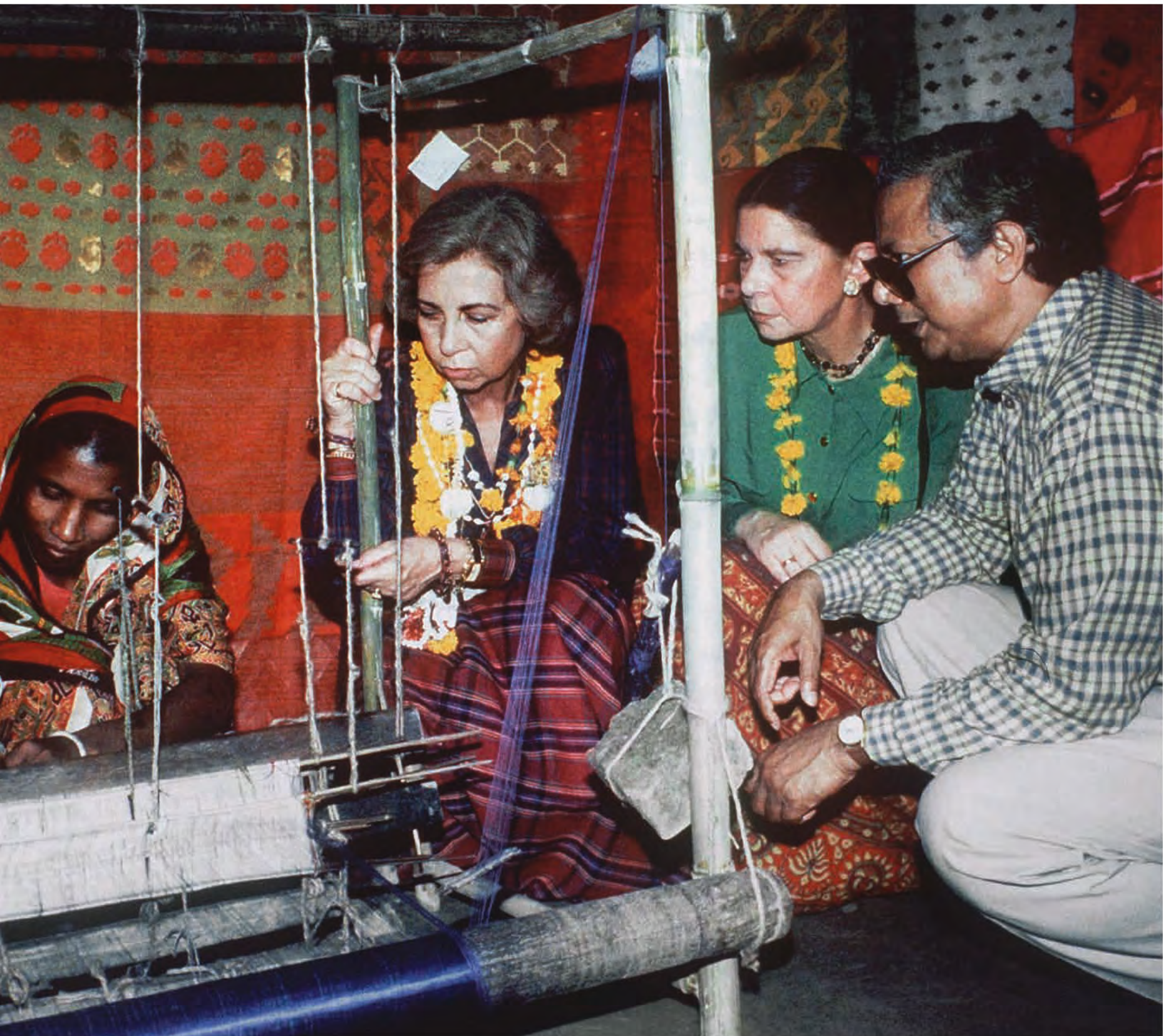
1996



1996 | **Bangladesh**

Su Majestad la Reina Doña Sofía observa el trabajo de unas mujeres que tejen saris de algodón durante su visita a la población de Mogradara en Bangladesh. A la derecha, el profesor Muhammad Yunus.





# Washington (EEUU)

Del 2 al 4 de febrero de 1997

Primera Cumbre Mundial  
del Microcrédito

Su Majestad la Reina asistió a la primera Cumbre Mundial del Microcrédito, celebrada en Washington en febrero de 1997. La Cumbre reunió a más de 2.900 delegados de 137 países con el objeto de lanzar una Campaña encaminada a facilitar el acceso al crédito y otros servicios microfinancieros a cien millones de las familias más pobres del mundo, antes de finalizar el año 2005.

# 1997





“ Convencernos de que la pobreza es la negación de todos los derechos humanos, y su erradicación la vía más rápida para derribar la muralla invisible que aísla a los más necesitados del resto de la comunidad, es el mayor homenaje que podemos rendir a los millones de hombres y mujeres que tienen puesta su esperanza en esta Cumbre, que espero sea conocida en el futuro como la de la justicia y la solidaridad ”



En un momento de su intervención.

# Paraguay

3 de marzo de 1997

El primer viaje de cooperación de Su Majestad la Reina a América Latina fue a Paraguay, en marzo de 1997. Su Majestad tuvo ocasión de visitar diversos proyectos de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (entonces AECI) y de diversas ONGs españolas, como la Cruz Roja. Con ocasión del viaje pudo también conocer de cerca las iniciativas de estudio emprendidas por la Fundación Reina Sofía sobre viviendas sociales en el país.

1997



1997 | **Paraguay**

Su Majestad la Reina Doña Sofía con un grupo de niños en su visita a la barriada de Villa Madrid, en la localidad de Limpio.



1997 | Paraguay







# Guatemala

Del 13 al 17 de octubre de 1997

En octubre de 1998, Su Majestad la Reina viajó a Guatemala, donde visitó proyectos de la Cooperación Española en los ámbitos de la seguridad alimentaria y el desarrollo rural, el aprovisionamiento de agua y la alfabetización de adultos en las localidades de Paxcamán, Totonicapán y Pacajá. Asimismo, Su Majestad inauguró la escuela taller de la AECID responsable de la restauración de la fachada de la catedral de Quetzaltenango, entre otras obras.

También visitó las obras de restauración del Convento de la Compañía, sede actual del Centro Iberoamericano de Formación de la AECID en Antigua, y la rehabilitación del Templo V “Gran Jaguar” en el Parque Nacional de Tikal.

## Antiguo colegio de la Compañía de Jesús de Antigua

“El proyecto de Rehabilitación Integral del antiguo Colegio de la Compañía de Jesús de La Antigua Guatemala surge en 1992 como proyecto piloto del Plan de revitalización del Centro Histórico de la ciudad de La Antigua. En dicho Plan, el Programa de Patrimonio Cultural de la AECID, conjuntamente con la Municipalidad de La Antigua, identifican este edificio como el más apropiado para iniciar un proceso de rehabilitación del Patrimonio, orientado hacia la dotación de más y mejores equipamientos urbanos de carácter cultural para los 70.000 habitantes de la ciudad de La Antigua y sus 14 aldeas. Como consecuencia de todo ello y una vez que las obras de rehabilitación fueron avanzando, en 1995, a través de un nuevo Convenio de Cooperación entre la AECID y la Municipalidad, se pone en funcionamiento el Centro de Formación de la Cooperación Española en La Antigua Guatemala.

A lo largo de un proceso de recuperación del inmueble que se extiende desde 1992 hasta la finalización total de las obras en el 2007, la AECID ha destinado un total de 2.023.267 €. Las obras de rehabilitación se han llevado a cabo con la participación de la Escuela Taller de La Antigua con lo que además de la recuperación de este importante edificio se ha podido contribuir a la formación y el empleo de más de 500 jóvenes antigüeños que se han formado en dicha Escuela a lo largo de estos años”.

1997







Su Majestad en su visita al colegio de la Compañía de Jesús de Antigua, un edificio del siglo XVII, restaurado por la AECID y sede actual del Centro Iberoamericano de Formación de la AECID.



Una niña guatemalteca obsequia a Su Majestad con un ramo de orquídeas a la entrada de la catedral.

1997 | Guatemala



Su Majestad la Reina Doña Sofía observa los trabajos de restauración del templo Cinco en Tikal, durante su visita a este lugar.

# Tanzania y Mozambique

Del 27 de abril al 2 de mayo de 1998

En 1998, Su Majestad la Reina realizó el primer viaje de cooperación internacional a la región de África Subsahariana. En Tanzania, Su Majestad la Reina visitó un campamento de refugiados gestionado por el Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) en la localidad de Ngara. En Mozambique se desplazó al Centro de Investigación y Desarrollo de la vacuna contra la Malaria, en Manhica, un Centro de referencia internacional de investigación biomédica impulsado por la AECID. Asimismo, la Reina inauguró los Viveros “Flores con futuro” en Maputo y la Escuela “Reina Sofia” de San José de Lhanguene.

1998





“ La tragedia del refugiado es la de todo el género humano. En los albores del nuevo siglo, no hemos sabido superar los conflictos regionales y sus dramáticas consecuencias para la población civil. Nos enfrentamos al reto del retorno de los desplazados a sus países de origen y sobre todo a su reintegración en la sociedad, donde puedan recobrar toda su dignidad humana ”



Su Majestad la Reina saluda a un niño pequeño durante su visita al campo de refugiados de Ngara.



Su Majestad tras la actuación de bienvenida de la tribu wagogo.



Su Majestad contempla el contenido de una de las cajas con ayuda humanitaria española enviadas al campo de refugiados de Ngara.

1998 | Mozambique

Su Majestad la Reina se despide de los participantes en el proyecto "Flores con futuro" tras visitar las instalaciones e inaugurar unos viveros.







Su Majestad la Reina Doña Sofía de España y el científico Manuel Elkin Patarroyo en la inauguración del primer Centro de investigación y desarrollo de la vacuna contra la malaria del continente africano. Manhica, Mozambique.



Su Majestad saluda a un niño en el aeropuerto de Maputo.



# Ecuador y Perú

Del 20 al 29 de abril de 1999

El viaje de Su Majestad la Reina a Ecuador y Perú se centró en los tres ejes impulsados por la Cooperación española en la región: el fomento de los sistemas económicos y productivos, la formación profesional y la recuperación del patrimonio histórico y natural, visitando las localidades de Quito, El Socorro, Jatari, Riobamba y Cotacachi (Ecuador) Lima, Huanoquite, Tihuicti y el valle del Colca, en Perú.

## ECUADOR; Vicariato de Coca

“Vicariato de Coca, localidad de la Amazonía ecuatoriana, a la que la organización Medicus Mundi dotó, con financiación española, de servicios de salud. S.M. la Reina conoció en el Cantón Coca el “Programa de salud pública” que llevaba a cabo la ONG Medicus Mundi, con fondos de la Unión Europea, el Gobierno español y la Junta de Andalucía, que realizaba desde 1996 investigación epidemiológica, creación de los comités de salud en cada comunidad, capacitación de los promotores/as de salud, botiquines comunitarios, mejora de los servicios de salud, para beneficiar a 70.000 habitantes”.

# 1999

---







Su Majestad es recibida por los niños de la localidad andina de Cotacachi.



Su Majestad la Reina Doña Sofía recibe unas lanzas como obsequio durante su visita al de Coca, localidad de la Amazonía ecuatoriana.

En la Escuela-Taller de Quito, una de las tres escuelas creadas por la AECID en Ecuador.

Conversando con una de las responsables del botiquín de la organización no gubernamental Medicus Mundi en el Vicariato de Coca.





Su Majestad acompañada de algunos de los monjes del Convento de San Francisco, el conjunto monumental de mayor importancia de la ciudad de Quito, construido entre los siglos XVI, XVII y XVIII.

Su Majestad la Reina Doña Sofía conversa con un grupo de danza durante su visita a la Casona de San Marcos, que la AECID restauró para convertirla en centro cultural de la Universidad Nacional.







Miembros de la planta de tratado de carne de alpaca del proyecto Araucaria –Valle del Colca, en la localidad de Chivay– muestran a la Reina una cría de estos animales.

Su Majestad observa a un habitante de San Sebastián de Coporaque haciendo labores de costura.



Su Majestad la Reina Doña Sofía visitó en Cuzco los trabajos de restauración del Convento de la Merced, una valiosa construcción arquitectónica del siglo XVII, realizada con fondos de la Cooperación Española.

# Costa de Marfil

Del 24 al 26 de junio de 1999

II Asamblea de la Cumbre Mundial  
del Microcrédito

Su Majestad la Reina visitó Costa de Marfil del 24 al 26 de junio de 1999 para asistir la Segunda Asamblea de la Cumbre del Microcrédito, que se celebraba por primera vez en un país africano.

Con motivo de ese viaje, Su Majestad la Reina inauguró la Escuela de Socorrismo de la Cruz Roja, construida con fondos procedentes del premio Houphouet-Boigny de la Paz concedido a Su Majestad El Rey. Asimismo visitó en Abidján el proyecto conocido como la “Ciudad de la Infancia”.

1999





Su Majestad conversa con la Ministra para la Promoción de la Familia y la Mujer de Costa de Marfil Madame Coffie, durante el segundo día de sesión de la Cumbre del Microcrédito celebrada en Abidján.



Su Majestad saluda a los jefes de las aldeas cercanas a la ciudad de Abidján, durante la visita que realizó a la “Ciudad de la Infancia”.

Su Majestad La Reina da de comer a un bebé durante la visita que realizó a la sala de maternidad de la "Ciudad de la Infancia", de Abidján.







# Filipinas y Bangladesh

Del 2 al 10 de febrero de 2000

En Filipinas, Su Majestad la Reina visitó algunos de los proyectos más representativos del trabajo de la AECID en el país, como el Hogar de acogida para niños de la calle, el “Hogar de San Joaquín” para personas mayores sin recursos o el programa integral de desarrollo con la concesión de créditos rurales en la isla de Camaguín.

En Bangladesh, asistió a la firma de un acuerdo de colaboración entre la Secretaría de Estado de Cooperación Internacional y el Grameen Bank, y visitó algunas localidades en las que se desarrollan proyectos de microfinanzas.

Su Majestad la Reina también visitó Gazipur, donde se interesó por los trabajos realizados para realojar a las familias afectadas por las inundaciones que asolaron el país en marzo de 1997.

2000



2000 | **Filipinas**

Su Majestad posa con un numeroso grupo de pequeños del hogar de acogida de Padre Amigo.





Su Majestad saludando a un enfermo de diálisis.



Isla de Camiguín. Inauguración de un poblado financiado con microcréditos españoles.



Su Majestad visita en la isla de Camiguín la piscifactoría financiada con créditos españoles.

“ *Sois la espina dorsal del país*”,  
*indicó la Reina Sofía en Bangladesh*  
*en referencia a la labor desarrollada*  
*por las mujeres emprendedoras, que*  
*se han beneficiado de las posibilidades*  
*que ofrecen las microfinanzas* ”





2000 | **Bangladesh**



Su Majestad con la típica fruta del poblado Bashan durante su visita de trabajo a la citada aldea.

Su Majestad presidiendo la firma de un acuerdo de colaboración entre la Secretaría de Estado de Cooperación Internacional y el Grameen Bank.



Saludando a la Primera Ministra de Bangladesh, Sheikh Hasina Wazed.

# Centroamérica

## El Salvador, Honduras, Nicaragua y Guatemala

Del 14 al 23 de febrero de 2001

Su Majestad la Reina visitó, durante diez días, cuatro países centroamericanos (El Salvador, Honduras, Nicaragua y Guatemala) que dos años atrás habían sido gravemente afectados por el huracán “Mitch”. Además de mantener encuentros con los Jefes de Estado de cada país visitó centros educativos, hospitales y viviendas financiados por la Cooperación Española, donde se entrevistó con los beneficiarios de estos proyectos y con numerosos cooperantes españoles. Asimismo, Su Majestad hizo entrega de ayuda humanitaria y material escolar en nombre de la Fundación Reina Sofía.

### **HONDURAS: Proyecto de viviendas “Divina Providencia”, en el Valle de Amarateca.**

“S.M. la Reina visitó Honduras en febrero de 2001 inaugurando las Oficinas de la AECID en Tegucigalpa y visitando el “Proyecto habitacional Divina Providencia”. Dicho proyecto forma parte de una serie de profundas intervenciones de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo en complementariedad con otras organizaciones nacionales, internacionales y españolas (Hábitat para el Desarrollo, CESAL, Cruz Roja Española, Cáritas, Ministerio de Educación de España, UNICEF España, Gobierno de Aragón, ANNE...) en el Valle de Amarateca, tras el paso del huracán Mitch. La población beneficiaria del mencionado proyecto era, por lo tanto, familias que lo habían perdido todo por el paso del huracán. Las intervenciones giran en torno a la construcción de viviendas y servicios sociales básicos, como agua y saneamiento, con enfoque medioambiental y acciones integrales de formación profesional y fortalecimiento comunitario”.

# 2001



2001 | **El Salvador**



Su Majestad la Reina Doña Sofía en su visita de la zona de Santa Tecla –El Salvador– afectada por el terremoto de enero 2001.



2001 | **El Salvador**



En diferentes momentos de su visita al albergue para refugiados del pueblo de Tepecoyo, El Salvador.



Su Majestad en el hogar del niño abandonado San Vicente de Paul, en San Salvador. Durante su visita al hospital de Santa Gertrudis en la localidad de San Vicente.







Su Majestad la Reina Doña Sofía con los trabajadores de las obras del complejo de viviendas Ciudad España, en el que participó la AECID para levantar 1500 construcciones destinadas a damnificados por el huracán Mitch.



Plantando un árbol durante la visita que realizó al Instituto Pompilio Ortega, que desarrolla un proyecto de formación y enseñanza.

Su Majestad saluda a un grupo de niños durante la visita que realizó al proyecto de viviendas "Divina Providencia", en el Valle de Amaratéca, donde se lleva a cabo un sistema de autoconstrucción.



En el Parque Arqueológico de Copán.

“ *Vuestro gran poeta Rubén Darío,  
egregio representante de lo mejor de la  
cultura en español, escribió que “la virtud  
está en ser tranquilo y fuerte* ”

EN LA CENA OFRECIDA POR EL PRESIDENTE DE NICARAGUA EN SU HONOR.

Su Majestad saluda a un grupo de niños en la inauguración de la escuela primaria y preescolar de la urbanización Nueva Vida en Granada, que alberga a 1.400 personas que perdieron sus hogares por el ciclón.





2001 | Nicaragua



En la urbanización El Bosque en Posoltega, pueblo en buena parte sepultado por un derrumbe provocado por el huracán Mitch, donde inauguró 130 viviendas construidas con fondos de la Cruz Roja Española.



En la Escuela Nueva Vida.



2001 | Guatemala



Con habitantes de la localidad de Sololá ataviados con trajes típicos.





En su visita al mercado de Chichicastenango.



En el Centro de Producción y Formación para el Desarrollo y la Paz de los Maristas, en Chichicastenango.



En la Escuela Taller Gerona, antigua estación de ferrocarril de Ciudad de Guatemala, uno de los proyectos financiados con fondos españoles.

# Vietnam

del 21 al 23 de febrero de 2002

En el 2002, Su Majestad la Reina viajó a Vietnam para visitar diversos proyectos de la Cooperación Española, como la Residencia de Estudiantes de la Escuela de Formación Hotelera Hoa Sua, el Orfanato de la Cruz Roja en Da Nang o al Aula Cervantes de la Universidad Extranjera de Hanoi. Su Majestad asistió también al Comité de Coordinación de la Ayuda entre ambos países y presidió un acto formal de donación de fondos de emergencia de la AECID a la Cruz Roja de Vietnam.

## **Residencia creada por la Fundación Promoción Social de la Cultura para albergar a jóvenes de la escuela de hostelería Ho Sua**

“Este proyecto, centrado en inclusión de jóvenes con riesgo de exclusión social, les otorga formación en hostelería, capacitándoles con un oficio. El proyecto se inició en 1998, dirigiéndose la financiación de la AECID a la construcción de una residencia para los alumnos, a la mejora de equipos y a la creación de talleres y plan de formadores. Los alumnos, cuyas edades se comprenden entre los 16 y los 18 años, son dotados con una residencia en la que pueden residir durante los cursos.

Este proyecto debe encuadrarse en los sectores de educación y empleo, y concretamente, dentro del apoyo al Plan Nacional de Educación para Todos y del apoyo otorgado al Ministerio de Trabajo del país destinado a actuaciones de Formación Profesional y a actuaciones dirigidas a favorecer la inserción laboral de personas con discapacidad”.

2002



2002 | **Vietnam**

Con las alumnas de español del Aula Cervantes  
en la Universidad de Estudios Extranjeros de Hanoi.







Su Majestad en el comité de coordinación de la Cooperación Española en Vietnam.



Con los alumnos de la Escuela de Hostelería Ho Sua.



Su Majestad contempla a dos ancianos que juegan una partida de damas, en la localidad de Hoi An.



Observando su nombre escrito en vietnamita.



Su Majestad contempla unos bordados durante su visita a una residencia creada por la Fundación Promoción Social de la Cultura para albergar a los jóvenes de la Escuela de Hostelería Ho Sua.



Su Majestad la Reina Doña Sofía junto con dos niños en uno de los pabellones de damnificados en accidentes de la sede de Cruz Roja en Da Nang.

# Filipinas y China

Del 5 al 9 de marzo

En el 2003 Su Majestad la Reina viajó nuevamente a Asia, en concreto a Filipinas y a China, entonces dos de los principales receptores de Ayuda Oficial al Desarrollo española.

Entre los proyectos visitados por Su Majestad la Reina se cuenta la restauración del Claustro de San Agustín como sede de la Escuela-taller de Manila, el Centro Oftalmológico José Rizal o el Centro de educación para niños de la calle de la Fundación Makabata en Filipinas, así como el “Programa de capacitación para el uso de tecnologías rurales prácticas” en China o el proyecto para niños afectados de parálisis cerebral en el Instituto de Beneficencia Infantil de Pekín.

2003



2003 | **Filipinas**

Su Majestad la Reina junto con un coro de niños en la colocación de la primera piedra del Centro Oftalmológico José Riza, en Manila.







Baile folclórico interpretado por los niños de un centro de educación de la Fundación Makabata.



Saludando a varios monjes en los jardines del museo San Agustín.



Su Majestad participa en una clase de matemáticas en un centro de educación para niños de la calle de la Fundación Makabata.



En la colocación de la primera piedra del Centro Oftalmológico.

2003 | **China**

Posando con un grupo de baile infantil que actuó ante ella.





Su Majestad la Reina Doña Sofía y el entonces Presidente de la República china, Jiang Zemin.



Su Majestad entrega un documento acreditativo del "Programa de capacitación para el uso de tecnologías rurales prácticas" al Viceministro de Relaciones Exteriores de China, Zhang Ye Sui.



Su Majestad la Reina Doña Sofía en el Instituto de Beneficiencia Infantil de Pekín, al que la Cooperación Española ayudó en materia de parálisis cerebral.



En un gesto afectuoso.

2003 | **China**



Vista desde el Museo Urbanístico de la ciudad de Shanghai.





# Brasilia (Brasil)

Del 5 al 8 de octubre de 2003

## III Foro Internacional del Microcrédito

Junto con el entonces Presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, Su Majestad la Reina inauguró el III Foro Internacional del Microcrédito, en el que participaron medio millar de delegados pertenecientes a sector de las microfinanzas, en calidad de expertos o de beneficiarios.

Una vez concluido el Foro Su Majestad mantuvo encuentros con representantes de diversas tribus indígenas de la Amazonía.

# 2003



“ *Cuántas emociones y logros personales caben en los corazones de los ya más de 50 millones de personas, repartidas por todo el mundo, que gracias al microcrédito han salido o están saliendo de la indignidad que supone la pobreza en cuanto limitación de derechos humanos?*

*Cualquiera que haya recorrido las aldeas de Bangladesh, los altiplanos de Bolivia o distintas zonas deprimidas de África, ha acumulado en sus ojos y en sus oídos una rica mezcla de imágenes y palabras que expresan conceptos como dignidad, autoestima, justicia, orgullo, agradecimiento, felicidad, y que no son sino la manifestación práctica, a nivel humano, de lo que ha supuesto el microcrédito en la lucha contra la pobreza ”*

El ex Presidente brasileño  
Luiz Inacio Lula da Silva  
junto a Su Majestad, en el  
III Forum Internacional del  
Microcrédito.



BASTA  
MOLTO  
POCO  
FINO IN ERRORE  
D'...  
ACCHIO  
MAU.



Ceremonia indígena, tribus del Alto Xingu.



Su Majestad contempla el trabajo de un artesano.

# Bangladesh

Del 15 al 19 de febrero de 2004

Del 16 al 19 de febrero se celebró en Dhaka, Bangladesh, la Cumbre de Microcréditos de la Región Asia-Pacífico, bajo la presidencia de honor de SM la Reina.

Previamente, SM la Reina Doña Sofía había compartido la jornada del 15 de febrero con campesinos de Bangladesh beneficiarios de microcréditos del Grameen Bank.

2004







Su Majestad durante su intervención en la ceremonia de apertura de la Reunión Regional Asia-Pacífico de Microcréditos.



SM la Reina Doña Sofía es invitada a bailar por unas niñas que le ofrecieron un espectáculo de danza durante su visita al centro de Kalibazar Brancha.

# Argelia, Mauritania y Marruecos

Del 21 al 25 de febrero de 2005

En el 2005, Su Majestad la Reina realizó el primer viaje de cooperación internacional al Norte de África, concretamente a Argelia, Mauritania y Marruecos. En Attaba (Argelia) Su Majestad visitó el Centro de Alfabetización de Mujeres, así como un proyecto de la AYADI (Asociación de ceramistas) y un Centro de Desarrollo de Energías Renovables.

En Mauritania visitó el Centro de formación de mujeres COVIDE y las cooperativas de mujeres Marhaba-Mon 3, y Habítáfrica CEAR. En la localidad de Walata visitó proyectos de rehabilitación de viviendas, talleres de artesanía y un proyecto de huertos. Finalmente, en Nuadibú visitó el Hospital de la ciudad, el Centro de Formación Municipal y el Centro de Desarrollo Comunitario de Hay Madrid.

En Tetuán visitó entre otros proyectos la guardería Mulay Rachid, el Centro de Transferencia Tecnológica de Aguas Residuales o el Centro Hanan para el desarrollo de la Formación Profesional y el Empleo de Discapacitados de la Región Norte.

2005



### **Centro de alfabetización y ayuda social femenina de Argel**

“El objetivo general del proyecto es cualificar la mano de obra femenina a través de la alfabetización y posterior formación técnica, orientada hacia el ingreso activo al mercado laboral, con el objetivo final de incrementar los recursos familiares y elevar el nivel de vida. Para poner en marcha el proyecto, la AECID aportó una financiación de 119.000€. En el año 2002 se iniciaron las obras con la construcción de un centro regional de alfabetización de mujeres, y concluyeron el 7 de enero de 2004 con la inauguración por parte de las autoridades argelinas y la AECID y por SM la Reina en febrero de 2005.

Este proyecto se encuadra en el sector de género, sector priorizado por la Cooperación Española, cuya línea principal de actuación se basa en la formación y sensibilización de mujeres argelinas, identificando acciones de apoyo a la prevención y el tratamiento de la violencia de género”.



Su Majestad en el centro de alfabetización y ayuda social femenina en Argel.



Contemplando algunas de las creaciones del centro.



En un encuentro con los cooperantes en la Residencia de la Embajada.



### **Ciudad de Walata**

“El proyecto de Rehabilitación socioeconómica y cultural de la ciudad de Walata en la región de Hods El Chargui/Nema, comenzó en 1996. Dicho proyecto nació con el fin de rehabilitar y conservar una de las ciudades históricas de Mauritania. Se fijaron cinco objetivos específicos: rehabilitación urbana y arquitectónica; mejora de los niveles alimentarios y la calidad nutricional de la población; aumento de los ingresos de los sectores de la población más pobre; lucha contra la desertificación y sensibilización; y formación de la población. La Cooperación Española ha destinado un total de 2.823.350,52 euros dividido en dos fases (primera fase: 1.418.388,57 euros; segunda fase: 1.404.961,96 euros). Además de enmarcarse en el ámbito de patrimonio, este proyecto se encuadra también en los sectores de seguridad alimentaria y educación, fundamentalmente primaria, que constituyen dos de los sectores prioritarios de la Cooperación Española en Mauritania”.



Su Majestad en su recorrido por la histórica ciudad de Walata.



Construcción de ladrillos de cemento, centro Habitáfrica CEAR en Nouakchot.

Su Majestad observa a unos niños en su visita al Centro de Formación de Mujeres COVIDE en el barrio de Ryad de Nouakchot.



Con mujeres mauritanas.

### **Centro Hanan de educación especial y formación profesional y empleo para discapacitados.**

La Asociación Hanan para la protección de niños con discapacidad de Tetuán se constituyó en febrero 1969. La construcción del nuevo Complejo de Educación, Formación y Rehabilitación se realizó gracias a financiación de la AECID, y la Junta de Andalucía. Asimismo, con apoyo de la Cooperación Española, la asociación ha creado nuevas áreas de intervención en atención de los niños discapacitados, lo que sitúa a Hanan como punto de referencia a nivel nacional, sobre todo en atención temprana, educación especial, educación inclusiva y formación profesional.

El 25 de febrero de 2005, SM la Reina Sofía visitó el Complejo de Educación, Formación y Rehabilitación de Hanan acompañada por la Princesa Lalla Salma (Esposa del monarca marroquí Mohamed VI).

Así, tras el esfuerzo de concentración sectorial reflejado en el ejercicio de programación operativa de 2011, este proyecto se enmarca en un sector prioritario de la Cooperación Española en Marruecos, como es el sector de educación, y, en concreto, dentro de la línea de actuación denominada “Continuidad y Flexibilidad del Sistema Educativo”.





Su Majestad la Reina se interesa por las actividades del Centro Hanan de educación especial y desarrollo de formación profesional y empleo para discapacitados, en Tetuán.



Visita al centro de transferencia tecnológica de aguas residuales.



# **Santiago de Chile (Chile), Ciudad de México (México) y Cartagena de Indias (Colombia)**

Del 18 al 27 de abril de 2005

Cumbre Regional de Microcrédito  
para América Latina y el Caribe

En el 2005 Su Majestad la Reina realizó un viaje de varios días a América Latina para participar en diversas Cumbres y Foros relacionados con las microfinanzas. En Chile participó en la inauguración de la Cumbre Regional de Microcrédito para América Latina y el Caribe. También viajó a la localidad de Pomaire, donde tuvo la oportunidad de visitar proyectos de microfinanzas.

Desde Chile Su Majestad la Reina viajó a México, donde asistió al Foro sobre “Microfinanzas y Desarrollo” y finalmente a Cartagena de Indias, para participar en el IV Foro Internacional de Microcréditos.

# 2005



2005 | Santiago de Chile



En la inauguración de la Cumbre.



Visita a la localidad de Pomaire.



Pronunciando el discurso de apertura.



Junto al ex Presidente de México, Vicente Fox.

“ *A pesar de la gran transformación instrumental que ha sufrido el microcrédito, con objeto de adaptarlo a las necesidades de sus usuarios en las distintas zonas geográficas del planeta en que se aplica y a las diferentes regulaciones jurídicas y económicas de cada sociedad, las palabras esfuerzo, ilusión, respeto, responsabilidad, autoestima y dignidad estarán siempre presentes cuando queramos comunicar a una persona no iniciada en este tema las virtudes y excelencias del microcrédito* ”



Su Majestad la Reina Doña Sofía conversa con el entonces Presidente de Colombia, Álvaro Uribe, en una sala del Centro de Formación de la Cooperación Española en Cartagena de Indias.

Observando artesanías típicas colombianas.





# Guatemala y El Salvador

Del 18 al 19 de octubre de 2005

Su Majestad la Reina visitó en Guatemala las poblaciones de Panajachel, San Marcos y Ocós, severamente afectadas por las inundaciones de la tormenta “Stan”.

En El Salvador, se reunió con representantes de varias ONGs presentes en la zona y se desplazó a un albergue donde estaban siendo atendidas 1.500 personas afectadas. Más tarde, Su Majestad la Reina se dirigió a Apulo, una localidad prácticamente enterrada por las inundaciones.

## **EL SALVADOR: Albergue de damnificados por la erupción del volcán Santa Ana en Izalco.**

“La tormenta Stan ocasionó cuantiosos daños, agravados en el caso de El Salvador por la casi simultánea erupción del volcán Llamatepec en Santa Ana. S. M. la Reina viajó a El Salvador para entregar ayuda de primera necesidad a las zonas más afectadas: Santa Ana e Ilopango. En Santa Ana se visitó el albergue de damnificados atendido por ONGDs españolas quienes informaron a S.M. la Reina de la grave situación que enfrentaban los damnificados por ambas catástrofes naturales. Las acciones de reconstrucción supusieron, a lo largo de los dos años, un desembolso total de 22 millones para El Salvador.

2005





Su Majestad la Reina saluda a damnificados en el municipio de Ocós.



Observando a niños en Panajachel.





Su Majestad la Reina Doña Sofía saluda a un grupo de niños en el albergue de damnificados por la erupción del volcán de Santa Ana en Izcalco.

# Senegal y Cabo Verde

Del 2 al 5 de abril de 2006

En Senegal, Su Majestad la Reina visitó el Centro de Acogida “Pouponniers” para recién nacidos, situado en la Medina de la capital senegalesa y efectuó una visita cultural a la Isla de Gorée, clasificada como Patrimonio de la humanidad por la UNESCO.

En Cabo Verde visitó proyectos de rehabilitación de patrimonio y desarrollo agrícola de la AECID en la población costera de Cidade Velha, en las cercanías de Praia. Posteriormente, visitó una escuela para niños con problemas de aprendizaje –escuela “Infancia Feliz”–, y un centro de rehabilitación para personas discapacitadas –Centro Nacional Ortopédico y de Rehabilitación Funcional–. Visitó también un Centro de Emergencia Infantil, el Jardín de Infancia “Gulbenkian” y la Escuela Técnica “Cesaltina Ramos”.

2006





### Centro de acogida de niños

“El centro de acogida de niños huérfanos que regentan las hermanas franciscanas en Dakar, nació en el año 2006, año en que se otorgó una ayuda de esta AECID por un monto de 222.000€. Este centro tiene como objetivo acoger hasta un máximo de 250 niños en situación de abandono para que permanezcan en el centro desde su nacimiento hasta los dos años. A partir de la ayuda española se han mejorado las infraestructuras y el equipamiento del centro, realizando obras de rehabilitación del mismo, así como mejorando la casa de acogida y facilitando una estancia para acoger a las posibles familias adoptivas.

Este proyecto se enmarca en la línea de actuación denominada “Protección de colectivos vulnerables: infancia”, que es uno de los sectores básicos de actuación de la AECID en Senegal desde 2008”.



Su Majestad saluda al Presidente Abdoulaye Wade.

En el centro de acogida para niños huérfanos o abandonados que regentan las monjas franciscanas en Dakar.

> Museo de la Mujer Senegalesa en la isla de Gorée.



SEU DE EXTENSIE  
MICEE BATHIE  
BUCTE DE PRIVEE  
GRATUITE  
CORDEI

GORE



Su Majestad escucha las palabras de los pequeños del jardín de infancia Gulbenkian para niños de familias desfavorecidas, en la ciudad de Praia.

Visita a la “Escuela Técnica Cesaltina Ramos”.

### Proyecto Cidade Velha

“El Programa para la Recuperación del Patrimonio Histórico y para el desarrollo agrícola y turístico, se inició el año 2000 con la rehabilitación de los sitios históricos más relevantes, que fueron construidos durante el reinado de Felipe II. Posteriormente se ejecutaron proyectos de apoyo a los agricultores del área y se rehabilitaron y mejoraron las condiciones de habitabilidad de las viviendas del casco histórico introduciendo agua corriente para todos sus habitantes. SM La Reina inauguró las obras de rehabilitación.

La Cooperación Española ha destinado más de tres millones de euros a este proyecto, que ha sido ejecutado en estrecha colaboración con el Ministerio de Cultura de Cabo Verde y el Ayuntamiento de Cidade Velha.

Este proyecto se encuadra dentro de la línea de “Patrimonio para el Desarrollo” dirigida a recuperar el patrimonio histórico de la Ribera Grande. Así, dentro de esta línea se han generado una serie de actuaciones que han posibilitado que Cidade Velha lograra entrar en la categoría de Ciudades Patrimonio de la Humanidad de UNESCO”.



# Halifax (Canada)

Del 11 al 15 de noviembre de 2006

Cumbre Mundial del Microcrédito

La Cumbre Global del Microcrédito 2006 impulsó la segunda fase de la Campaña Mundial del Microcrédito, marcando dos nuevas metas:

- Que ciento setenta y cinco millones de las familias más pobres del mundo, especialmente las mujeres de esas familias, reciban crédito para autoempleo y otros servicios financieros y empresariales para finales del año 2015.
- Que los ingresos de 100 millones de las familias más pobres del mundo asciendan a más de un dólar a finales de 2015 –en consonancia con el primer Objetivo de Desarrollo del Milenio, reducir a la mitad la pobreza absoluta en el mundo.

# 2006







Su Majestad la Reina Doña Sofía en diferentes momentos de su participación en la Cumbre.



# El Salvador

Del 3 al 5 de octubre de 2007

X Foro Interamericano  
de la Microempresa

Su Majestad la Reina Doña Sofía co-presidió la inauguración del X Foro Interamericano de la Microempresa, donde recibió el IX Premio Interamericano al Desarrollo de la Microempresa. En el curso del viaje visitó el el polígono industrial “Don Bosco” de San Salvador, conjunto de centros educativos y de formación para niños y jóvenes.

2007



2006 | El Salvador



Distintas imágenes de Su Majestad en el foro.



# Camboya

Del 18 al 23 de febrero de 2008

En Camboya, Su Majestad la Reina visitó el Centro de AFESIP “Tom Dy” de Rehabilitación y Formación Profesional para Mujeres y Niñas Víctimas de Tráfico y Explotación Sexual. Asimismo, se desplazó a Battambang para conocer iniciativas en favor de las víctimas de las minas antipersona y unidades de apoyo, como el Centro Arrupe.

En el último día de estancia en Camboya, que se desarrolló en Siem Reap, Su Majestad la Reina visitó la Escuela Primaria Wat Run, perteneciente al Programa Mundial de Alimentos de Naciones Unidas.

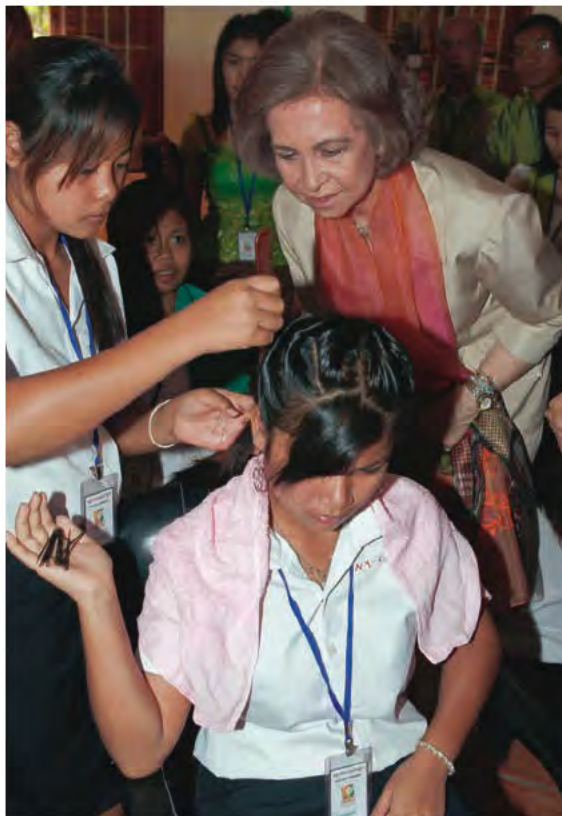
2008





Su Majestad, junto al grupo de danza indígena de la etnia Kachok, tras finalizar la visita a la Oficina de la AECID en Phnom Penh.





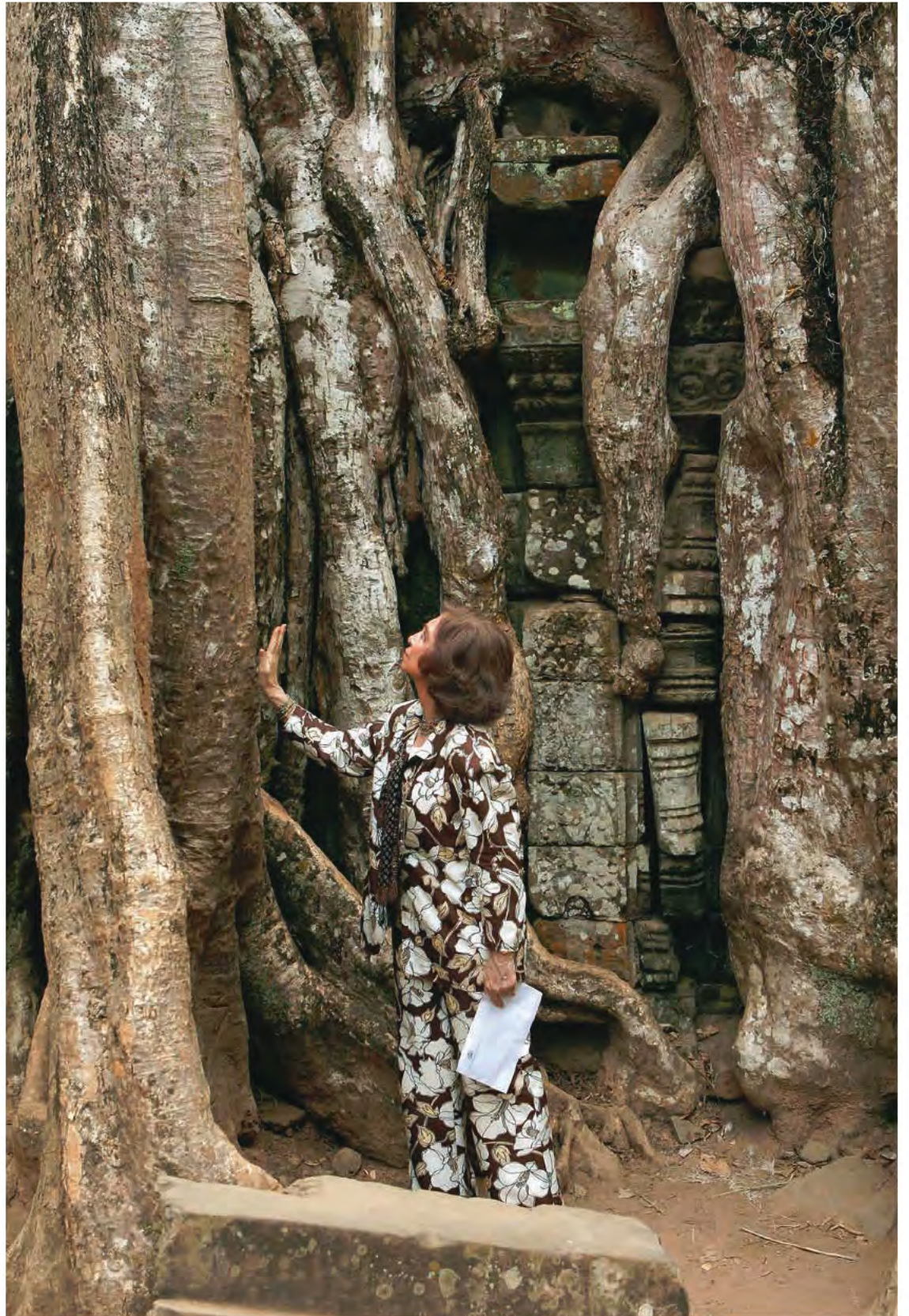
Su Majestad observa a unos jóvenes durante su visita al Centro Arrupe, en la región camboyana de Battambang.

Su Majestad la Reina saluda a un niño mutilado por las minas.

En los telares y guardería de Tahen.

En el Centro de Rehabilitación y Formación Profesional de la Asociación de Acción por las Mujeres en Situación Precaria (AFESIP).

2008 | **Camboya**



Visita a los templos de Cheu Say Tevode Ta Prohm y Angkor Wat.

# República Dominicana y Haití

Del 18 al 22 de enero de 2009

En República Dominicana Su Majestad visitó el Colegio Angélica Massé, situado en el barrio Villas Agrícolas de Santo Domingo. Posteriormente, se desplazó al municipio de San Cristóbal para reunirse, en la Sede de Fundebmuni-Paideia, con niños y madres sin hogar pudiendo asimismo visitar un proyecto de desarrollo comunitario integral en el barrio de Mina, que sufrió los efectos de las tormentas Noel y Olga en 2007.

En Haití viajó hacia la zona sudeste del país, para conocer iniciativas del Programa Araucaria XXI, de diversidad biológica y desarrollo sostenible. Visitó la Escuela-Taller de la AECID en Jacmel y el Mercado de Hierro, en el marco del programa "Patrimonio para el Desarrollo". En Gonaïves visitó el campo de desplazados "Eben-Ezer", para los afectados por los huracanes Fay, Gustav y Ike, y la tormenta tropical Hanna, desplazándose posteriormente a la Escuela de San Francisco de Asís. En Puerto Príncipe, Su Majestad inauguró el edificio destinado a albergar el Centro Cultural de España en Haití, hoy destruido tras el terremoto.

## HAITÍ: Colegio San Francisco de Asís, Gonaïves

"Tras los ciclones Hanna y Ike que causaron graves perjuicios al departamento de Artibonite, particularmente en Gonaïves, S.M. la Reina visitó la Isla y en concreto la escuela San Francisco de Asís, situada en Jubilé-Raboteau dirigida por las Hermanas de la Caridad de San Vicente de Paul. La AECID apoyó dicha escuela en el año 1997-1998 a través de la financiación de su rehabilitación, adecuación de comedor, cocina, depósito, automóviles para movilidad, asfaltado, etc por un valor aproximado de 120.000 USD. Se trata de una escuela mixta de educación primaria que comprende el ciclo educativo desde preescolar a sexto curso (3 a 12 años) siendo beneficiarios de la misma alrededor de 320 alumnos.

S.M. la Reina fue recibida por todos los alumnos de la escuela, las hermanas profesoras que trabajan en la misma así como las autoridades locales".

2009







Su Majestad la Reina Doña Sofía observa en la base de Torrejón de Ardoz cargamentos de ayuda humanitaria para Gaza, antes de iniciar el viaje a República Dominicana.





Su Majestad visita el barrio de Los Mina en Santo Domingo, donde se realiza un proyecto de desarrollo para reducir la pobreza de los habitantes de esta zona al este de la capital en la que viven 120.000 personas, que sufrieron el azote de las tormentas Noel y Olga en 2007.







En el Colegio San Francisco de Asís, Gonaïves.



Su Majestad la Reina ofreciendo unas palabras durante su visita al colegio.



Su Majestad la Reina posa junto el personal de la Embajada en el antiguo Centro Cultural de España en Puerto Príncipe.

# Kenia y Etiopía

Del 6 al 8 de abril de 2010

Cumbre Regional del Microcrédito para África y Oriente Medio organizada por “Microcredit Summit Campaign” Nairobi (Kenia)

Su Majestad la Reina participó en la inauguración de la Cumbre Regional del Microcrédito para África y Oriente Medio, que reunió a más de 2.000 delegados, procedentes de 40 países, con el propósito de difundir el uso de las microfinanzas en la región.

Su Majestad se trasladó asimismo al suburbio de Mathare, en Nairobi y a la localidad de Kaputiei donde trabaja la ONG Jamii Bora, en el ámbito de las microfinanzas.

En Etiopía, Su Majestad la Reina visitó diversos proyectos financiados por la AECID, como el Centro de Salud Entoto nº 1, el “Good Samaritan Training Centre” de formación profesional para mujeres y la Casa de Acogida a mujeres maltratadas, en el marco del proyecto ejecutado por la “Association for Women’s Sanctuary and Development”.

# 2010





Su Majestad habla con la arquitecta sueca Ingrid Munro, fundadora de la Institución de Microcrédito más grande de Kenia Jamii Bora Trust, durante su visita a Mathare Valley, a las afueras de Nairobi y favela más antigua de África.







En la casa de una mujer masai, en la visita que hizo a las granjas de la organización Jamii Bora en Kaputei (Kajiado).

Plantando un árbol en Kaputei.



Recorriendo las calles de Kaputei.



Su Majestad y el Presidente de Etiopía, Girma Wolde Giorgis, durante la reunión que mantuvieron en el Palacio Nacional, en Addis Abeba.



Su Majestad la Reina Doña Sofía conversa con una madre que sostiene a su hijo recién nacido en el Centro de Salud Entoto nº 1 de Addis Abeba, donde comprobó los resultados de la Cooperación Española en favor de la salud, la formación profesional de la mujer y la atención a las víctimas de violencia machista.

Su Majestad se fotografía con varios niños durante la visita realizada al centro de salud.

Su Majestad la Reina Doña Sofía durante la visita a una casa de acogida para víctimas de malos tratos.

# Colombia y Ecuador

Del 14 al 18 de marzo de 2011

En marzo de 2011, Su Majestad realizó un viaje de cooperación a América del Sur. En Bogotá pudo visitar el barrio de La Candelaria y la Fundación Escuela Taller. En Cartagena de Indias visitó el barrio Nelson Mandela, donde se ejecutan varios proyectos del Fondo de Cooperación para Agua y Saneamiento en América Latina. Asimismo visitó el colegio “Sueños y oportunidades Jesús Maestro” y el Claustro de Santo Domingo, dentro del Centro de Formación de la Cooperación Española en Cartagena.

En Quito, Su Majestad la Reina visitó el hospital “Un canto a la vida”, donde se desarrolla un proyecto de Manos Unidas que cuenta con la participación de la Fundación Reina Sofía, y se desplazó a la Escuela Taller Municipal. Finalmente, en Cusubamba –Sierra Sur de Ecuador– asistió a una presentación del proyecto “Seguridad Alimentaria y Desarrollo Local”, desarrollado por Ayuda en Acción con apoyo de la AECID.

2011



### COLOMBIA: Colegio Jesús Maestro del barrio Nelson Mandela

“El proyecto de alcantarillado del barrio Nelson Mandela de Cartagena de Indias nace en el año 2009 con el fin de proporcionar saneamiento básico a los más de 50.000 habitantes de la barriada.

La Cooperación Española ha destinado un total de 2.537.000 euros desde el año 2009 y está en proceso de ejecución en este momento. Ha sido llevado a cabo con la participación de la Alcaldía Mayor de Cartagena de Indias, de los vecinos y vecinas del barrio y de la empresa privada ACUACAR. Se cubre así uno de los objetivos de la Cooperación Española en Colombia, que es la construcción de la paz, ya que el barrio es habitado principalmente por personas desplazadas por el conflicto armado interno del país”.





Su Majestad la Reina Doña Sofía con los niños del Colegio Jesús Maestro del barrio Nelson Mandela, uno de los más deprimidos de Cartagena de Indias, donde España financia buena parte de un proyecto de alcantarillado para sus más de 50.000 habitantes.





En el hospital "Un Canto a la Vida" de Quito.

### **ECUADOR: Escuela Taller Municipal de Quito.**

“El Programa de Escuelas Taller arranca en Ecuador en 1992, fruto del convenio internacional suscrito entre el Municipio del Distrito Metropolitano de Quito y la AECID. Las Escuelas Taller ofrecen una alternativa educativa y laboral a jóvenes de escasos recursos con edades comprendidas entre los 16 y los 22 años. La formación impartida, cuyo ciclo abarca 3 años y cuenta con un programa de becas y dotación de instrumental de trabajo al finalizar los cursos, incluye oficios artesanales y modernos, relacionados con la construcción, el patrimonio cultural y la protección del medio ambiente. Más de 700 jóvenes han pasado por las aulas de la Escuela Taller Quito 1 formándose en 11 especialidades, entre las que se encuentran la albañilería, la ebanistería, el tallado o la mecánica”.



En la Escuela Taller Municipal de Quito.



En Cusubamba.



2011 | **Ecuador**

Su Majestad y el Presidente de Ecuador, Rafael Correa,  
saludan desde el balcón del Palacio de Gobierno en Quito.



# Filipinas

Del 1 al 7 de Julio de 2012

En su tercera visita a Filipinas, –tras las realizadas en 2000 y 2003–, Doña Sofía pudo conocer el trabajo de la Cooperación Española tanto en Manila como en la provincia de Albay –que registra una actividad sísmica y volcánica importante, y es territorio habitual de paso de tifones– y en Zamboanga, en la isla de Mindanao, una de las zonas de mayor pobreza del país debido, entre otros aspectos, a la situación de conflicto y violencia que sufre la región.

En Albay, Su Majestad visitó el Centro de Evacuación multiusos de la localidad de Camalig, uno de los cuatro refugios en la región, financiados por la Agencia Española de Cooperación (AECID) y gestionados por el Gobierno de la provincia de Albay.

Durante el viaje, Su Majestad quiso conocer la región de Zamboanga, donde conoció un proyecto que ha permitido el asentamiento de 600 familias musulmanas, cristianas y bajaos en tres nuevos barrios de viviendas a través de un proceso de “autoconstrucción” de sus hogares y de conformación de una nueva vida comunitaria basada en el diálogo. Este proyecto y el centro de acogida “Akai Kalinga” para niños de la calle y niñas víctimas de tráfico humano, también visitado por Doña Sofía, son gestionados por el sacerdote español Angel Calvo, quien tiene un destacado protagonismo en el diálogo interreligioso en favor de la paz en la isla de Mindanao.

**2012**







Doña Sofía es recibida por el alumnado de la Escuela de Camalig, en la provincia de Albay, que hace las veces de refugio para la población evacuada en caso de emergencia.



Su Majestad a su llegada al colegio público Don Pablo Lorenzo, una de las 65 escuelas, donde se imparten clases de español en el marco del programa de reintroducción de esta lengua en la educación secundaria de Filipinas. El centro cuenta con cerca de 7.000 alumnos.

La Reina posa con dos niños de la comunidad de viviendas de Zamboanga City. Al fondo, el padre Ángel Calvo, quien dirige la ONG Zabida, responsable del proyecto.

Entre los proyectos visitados por Su Majestad en Manila, se encuentra la Escuela Taller, situada en el área histórica de Intramuros. Gracias a este proyecto se forma a jóvenes de escasos recursos y en riesgo de exclusión social, en oficios relacionados con la restauración y recuperación del patrimonio cultural.

# Bolivia

Del 15 al 19 de octubre de 2012

Se cumplían 20 años del inicio del trabajo de la Cooperación Española en Bolivia, por lo que el viaje realizado por S.M. la Reina al país andino cobró especial importancia. El viaje le permitió a Doña Sofía percibir los resultados de los diferentes proyectos que la Agencia Española de Cooperación (AECID) lleva a cabo en el país, y al tiempo, garantizar que el compromiso de la Cooperación Española con Bolivia continúa.

La inauguración de la ampliación del Museo Nacional de Arte, realizada con financiación española por parte de 70 alumnos de la Escuela Taller de la Paz; la visita a San José de los Chiquitos, donde comprobó en primera persona los resultados del “Plan Misiones”, que supone la rehabilitación integral del conjunto misional; el recibimiento de los alumnos del proyecto de la Unidad Educativa “España”; o la inauguración del proyecto de agua y saneamiento que beneficia a 98.000 personas en la Ciudadela Andrés Bañez, son algunas de las imágenes de este viaje.

2012





Su Majestad la Reina durante su visita a la escuela pública "España", un centro en el que se han construido 12 aulas gracias a la Cooperación Española y en el que estudian un millar de alumnos de entre 5 y 12 años.



Doña Sofía recibe un obsequio durante su visita de hoy al conjunto misionero de San José de Chiquitos, en el departamento de Santa Cruz.



El proyecto de potabilización y alcantarillado, inaugurado por Su Majestad y financiado por la Cooperación Española, es el punto de partida para construir una planta de tratamiento de aguas residuales en la ciudad.



El centro de formación ocupacional para jóvenes discapacitados intelectuales de Santa Cruz recibe financiación de la Cooperación Española.



# Mozambique

Del 8 al 11 de abril de 2013

El viaje de Su Majestad a Mozambique, en abril de 2013, supone su sexto viaje de cooperación al continente africano. Allí, en la localidad de Manhiça, la Cooperación Española financia uno de sus proyectos estrella en el ámbito de la salud: el Centro de Investigación en Salud, que contribuye a la mejora del conocimiento de las enfermedades responsables de la mortalidad infantil, no sólo en Mozambique, sino también en otros países de África Subsahariana. Esta iniciativa, financiada por la Cooperación Española desde sus inicios, está gestionada por la Fundación Manhiça presidida por el científico español Pedro Alonso, Premio Príncipe de Asturias de Cooperación Internacional en 2008.

Su Majestad tuvo la oportunidad de visitar otros proyectos no menos importantes para el desarrollo de Mozambique e impulsados igualmente por la Cooperación Española. Entre ellos, el orfanato Casa do Gaiato, una iniciativa de desarrollo integral que apoya principalmente a mujeres y menores dotándoles de mejor acceso a la salud, la educación y el empleo. También se interesó por la Escuela María Auxiliadora, centro que contribuye a la educación básica de la infancia y que ofrece una alternativa de vivienda a unas 230 niñas que, de otro modo, quedarían sin escolarizar.

La Reina se involucró, asimismo, en la distribución de ayuda humanitaria a la población que acababa de ser afectada por inundaciones, e hizo entrega de dos toneladas de productos farmacéuticos y de nutrición infantil al centro hospitalario de El Carmelo de Chokwe, y a los orfanatos el Hogar de Acogida Lar Tiberiades y Casa do Gaiato, que habrían sufrido graves daños.

# 2013







Doña Sofía, durante su visita al municipio de Manhiça, que ha mejorado sus condiciones de vida gracias a la Cooperación Española y las instalaciones de CSIM, el centro de investigación sanitaria financiado por la AECID.



La Reina Sofía y el secretario de estado de Cooperación Internacional, Jesús Gracia, durante un acto de entrega de ayuda humanitaria española destinada a Mozambique.



La Reina visita la Feria de Artesanía de Felma, espacio público rehabilitado por la Cooperación Española en la capital.



La Reina observa el trabajo de uno de los alumnos de la escuela de la Casa do Gaiato durante la visita que realizó a este centro infantil para huérfanos en el municipio de Namaacha, en la última jornada de su visita a Mozambique.



Doña Sofía posa con unos niños de la Casa do Gaiato.



# Nueva York

9 y 10 de septiembre de 2013

Doña Sofía, en representación de España, recogió en septiembre de 2013 el Premio Franklin Delano Roosevelt International Disability Rights, en reconocimiento de la labor de nuestro país en favor de los derechos de las personas con discapacidad en todo el mundo.

En noviembre de ese año viajó de nuevo a Nueva York para participar en la sede de las Naciones Unidas en el acto “Agua y cooperación: el compromiso de España con los Objetivos de Desarrollo del Milenio”, que muestra el compromiso de la Cooperación Española hacia los países socios de América Latina y Caribe. La presencia de Su Majestad la Reina cobra especial importancia en este encuentro, ya que sirve para afianzar el compromiso español con la promoción de proyectos que garanticen el acceso al agua y saneamiento a las poblaciones más vulnerables.

# 2013



Nueva York

La Reina Doña Sofía saluda al secretario general de la ONU, Ban Ki-Moon, con quien se reunió en la sede de Naciones Unidas en Nueva York, en un encuentro en el que ambos pudieron examinar la contribución de España a los Objetivos de Desarrollo del Milenio.





 **BID**

 **MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO**

**SDG 6**  
EL LOGRO DE LOS ODS

**AGUA Y CO**  
EL COMPROMISO D  
OBJETIVOS DE DES

**WATER AN**  
SPA  
COMMITM  
MILLI  
M DEVE

rmanente

COOPERACIÓN  
DE ESPAÑA CON LOS  
DESARROLLO DEL MILENIO

D COOPERATION  
ENTEN  
EL SUSTENT GOALS



Foto de familia del encuentro Agua y Cooperación, presidido por Su Majestad la Reina en la sede de las Naciones Unidas en Nueva York. La Reina presentó, junto con el secretario general de Cooperación Internacional para el Desarrollo, Gonzalo Robles, los proyectos de cooperación con que España reafirma su compromiso para garantizar el acceso al agua de poblaciones desfavorecidas en América Latina y Caribe, en el que se hizo balance y presentación de las actuaciones que en materia de agua y saneamiento lleva a cabo la Cooperación Española.

# Guatemala

Del 18 al 21 de marzo de 2014

Su Majestad la Reina viajó a Guatemala, en marzo de 2014, para conocer los programas prioritarios de la Cooperación Española en el país, enfocados en la Reducción de la Desnutrición Infantil, la Reducción del número de Muertes Violentas de Mujeres, el acceso de la población más vulnerable a Agua potable y Saneamiento y en la recuperación del patrimonio cultural e histórico guatemalteco.

Durante este viaje, Doña Sofía pudo visitar diversos ejemplos de dichos programas prioritarios de cooperación, además de las diferentes sedes de la Agencia Española de Cooperación (AECID). Precisamente, en el Centro de Formación en La Antigua, su Majestad clausuró el Seminario de expertos “Commemoración 25 años AECID. Política de Cooperación con los Pueblos Indígenas”, en el que se hizo balance de los resultados conseguidos en 25 años y de los retos de la Cooperación Española en el ámbito de la cooperación con los pueblos indígenas.

Su Majestad presidió, asimismo, el acto de entrega de la Condecoración de la Orden Nacional del Patrimonio Cultural a la AECID, recogida por el secretario de estado de Cooperación Internacional y para Iberoamérica, Jesús Gracia, y concedida por el gobierno guatemalteco en reconocimiento a los 25 años de ayuda española en favor de la recuperación del patrimonio cultural e histórico de Guatemala.

2014







La Reina Doña Sofía durante la visita al Modelo de Atención Integral a la Víctima, en la sede del Ministerio Público.

Su Majestad pudo conocer de primera mano la escuela taller, promovida con fondos españoles, que posibilita una oportunidad de futuro laboral a los jóvenes más vulnerables de la capital guatemalteca.



La Reina bromea con unos niños durante su visita a la ciudad de Guatemala al proyecto de educación "Futuro Vivo", que gestionan las Hermanas Carmelitas de la Enseñanza, con ayuda española, en una de las áreas de la capital más castigada por la pobreza y el analfabetismo.





Una vendedora del Mercado de Artesanías de La Antigua (Guatemala) ayuda a Doña Sofía a probarse un huipil –textil tradicional– como falda.



La Reina Sofía en el Centro de Formación de la Cooperación Española en La Antigua (Guatemala).

Se terminó de imprimir  
el 26 de noviembre de 2014

Edición: AGENCIA ESPAÑOLA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL PARA EL DESARROLLO  
Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación

La foto de portada, la foto de la página 192, las dos fotos de la columna izquierda y la superior de la columna derecha,  
así como la foto de la página 196, son de © Casa de S.M. el Rey/Borja fotógrafos.  
El resto de las fotografías proceden del archivo de la Agencia EFE, excepto la foto de la página 17 que es de Getty Images (Tim Sloan).

FOTÓGRAFOS :

Ballesteros (158, 160, 161); Barrenechea, Sergio (121, 122, 123); Barría, Orlando (165, 166, 167, 168, 170, 171);  
Bizerra Jr. Fernando (107, 108, 109); Borja Fotógrafos (192, 193); Castro, Mauricio (71); Cuevas, Gustavo (112, 113); Dai Kurokawa (174);  
Delgado, Marcos (132, 133, 138, 139, 141); Díaz, Ángel (52, 53, 54, 144, 146, 147, 176, 177, 178, 179, 202, 203, 205, 206-207);  
Dueñas, Mauricio (182, 183); Escobar, Roberto (154, 155); Espinosa, Juan M. (70, 72, 74, 76, 78, 79, 80, 83);  
Hernández de León, Manuel (21, 22, 23, 59, 60, 61, 63, 64, 65); Hug, E. (12); J.J. Guillén (34, 35, 37, 42, 44, 45, 47, 48, 49);  
Jácome, José (185, 186, 187, 188, 189); Lavandeira Jr. (95, 96, 97, 99, 100, 101, 102); Menéndez, Miguel (135);  
Millán, Ángel (27, 28, 29, 33, 38, 39, 68, 71, 74, 82); Ostos, Manuel (117, 118, 119); Pino, J.L. (87, 88, 89, 90, 91);  
Ponce, Néstor (150, 151); Rajmail, Miguel (211); Reduan Regragui (125, 126, 127); Salas, Ian (130, 131); Zipi (196, 197, 198)

DISEÑO Y MAQUETACIÓN: ÁREA GRÁFICA. ROBERTO TURÉGANO  
PREIMPRESIÓN E IMPRESIÓN: ARTES GRÁFICAS PALERMO, S.L.  
ENCUADERNACIÓN: RAMOS

CATALOGO DE PUBLICACIONES DE LA ADMINISTRACION GENERAL DEL ESTADO  
<http://publicacionesoficiales.boe.es/>  
AECID PUBLICACIONES, publicaciones@aecid.es Av. Reyes Católicos 4, 28040 Madrid

NIPO: 502-14-096-3  
D.L.: M-33085-2014



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE ASUNTOS EXTERIORES  
Y DE COOPERACIÓN

